

La piacevole navigazione lungo la costa della Riviera di Levante consente di ammirare dal mare le sue splendide e rinomate località: il **Golfo Paradiso** con Recco e Camogli, la suggestiva Baia di S. Fruttuoso, il **Golfo del Tigullio** con Portofino, Levanto e Bonassola sino all'arrivo nella Riserva regionale **Marina delle Cinque Terre**. Arrivati a **Vernazza**, seconda località delle 5 Terre, si potrà scegliere se scendere, con una sosta di circa 4 ore o proseguire la navigazione con visione dal mare delle altre località (Corniglia, Manarola e Riomaggiore), delle isole del **Tino** e **Palmaria** con arrivo a **Portovenere** dove è prevista una sosta libera di 3 ore circa.

Orario partenze/Departure

	Genova Porto Antico	Pegli molo Rio Archetti
dal/from - al/to 01/05 - 14/06	h 10,00	h 09,00
dal/from - al/to 21/06 - 20/09	h 09,45	

Il rientro nelle località di partenza avverrà nel tardo pomeriggio
Arrival in places of departure in late afternoon

Periodo di servizio/Service Period

Maggio/May	Venerdì/Friday	01				
Giugno/June	Domenica/Sunday	21	28			
Luglio/July	Domenica/Sunday	05	12	19	26	
Agosto/August	Domenica/Sunday	02	09	16	23	30
	Sabato/Saturday	15	(ferragosto)			
Settembre/September	Domenica/Sunday	06	13	20		

Tariffe/Fares

	Andata e Ritorno Round trip	Andata/Ridotti One way/Reduced
da/from GENOVA/PEGLI	€ 32,00	€ 18,00

Bambini sino a 4 anni gratuito - da 5 a 14 anni ridotto
Children up to 4 years free - discount tkts for children between 5 and 14

Sailing along the East coast of the Riviera allows a splendid view of the renowned locations: the **Golfo Paradiso** with Recco and Camogli, the impressive bay of S. Fruttuoso, the **Golfo Tigullio** with Portofino, Levanto and Bonassola until arrival in the **5 Terre Marine Reserve**. In **Vernazza**, second location of the 5 Terre, you can choose to get off, with a 4 hours stay, or continue the sailing admiring from the sea other locations of the 5 Terre (Corniglia, Manarola and Riomaggiore), the **Tino** and **Palmaria** Isles with arrival at **Portovenere** where a 3 hours stay is prospected.

con visione dal mare di
Vernazza, Corniglia, Manarola e Riomaggiore

Orario partenze/Departure

	Genova Porto Antico	Pegli molo Rio Archetti
dal/from - al/to 13/04 - 14/06	h 10,00	h 09,00
dal/from - al/to 21/06 - 26/08	h 09,45	

Il rientro nelle località di partenza avverrà nel tardo pomeriggio
Arrival in places of departure in late afternoon

Periodo di servizio/Service Period

Aprile/April	Lunedì/Monday	13	(pasquetta)			
	Sabato/Saturday	25				
Maggio/May	Domenica/Sunday	03	10	17	24	31
Giugno/June	Domenica/Sunday	07	14			
Luglio/July	Mercoledì/Wednes.	01	08	15	22	29
Agosto/August	Mercoledì/Wednes.	05	12	19	26	
	Venerdì/Friday	14	21			

Tariffe/Fares

	Andata e Ritorno Round trip	Andata/Ridotti One way/Reduced
da/from GENOVA/PEGLI	€ 32,00	€ 18,00

Bambini sino a 4 anni gratuito - da 5 a 14 anni ridotto
Children up to 4 years free - discount tkts for children between 5 and 14

È NECESSARIA LA PRENOTAZIONE
Phone booking is required

Giro del Porto di Genova
Genoa guided Harbour Tour

Partenze continue, tutto l'anno, a partire dalle ore 9,30 dalla banchina dell'Acquario.

I nostri battelli turistici permettono ai visitatori di scoprire in breve tempo (40 minuti) gli aspetti più interessanti e curiosi di uno dei più grandi porti d'Europa. Durante la navigazione nelle acque tranquille dei tre bacini portuali verranno fornite tutte le indicazioni relative alle molteplici attività svolte sulle banchine godendo da una particolare prospettiva dell'incantevole panorama di Genova. Si effettuano partenze ad ore prestabilite per gruppi.

Continuous departures, as from 09,30 a.m., every day from the Aquarium quay.

During the 40' tour you will enjoy the history of the Port of Genoa together with the beautiful sight of the city from the sea.
Inside the Port the waters are always calm.
The tour is all year round with fixed departures.
Exclusive tour for groups if requested.

Tariffe/Fares

€ 7,50



Nota bene Valida per tutti i servizi di questo depliant
La società e/o il Comandante si riservano di cancellare o ritardare la partenza per causa di forza maggiore e/o condizioni meteomarine avverse. Nessun indennizzo o risarcimento verrà corrisposto da "Liguria ViaMare" per eventuali ritardi, sospensioni anche parziali del servizio in relazione alle condizioni del tempo e del mare e/o per caso forzato o di forza maggiore, qualunque ne siano le cause.

**Consorzio Liguria ViaMare**

via Sottoripa 7/8
16124 Genova
Tel. 010256775 - 010265712
Fax 0102518956
www.liguriaviamare.it
info@liguriaviamare.it

www.whalewatchliguria.it
info@whalewatchliguria.it



GENOVA
2009
(PROGRAM **EXCURSIONS**)



LIGURIA
VIA
MARE



GENOVA - SAVONA - IMPERIA



per informazioni:

010.256775 - 010.265712
www.liguriaviamare.it

Adatta ad un pubblico di ogni età, l'escursione permette di proseguire la conoscenza dell'ambiente marino acquisita lungo il percorso espositivo con un'esperienza diretta in mare aperto: un'escursione di mezza giornata seguendo le rotte dei mammiferi marini tra Genova e Portofino, nel cuore del Santuario dei Cetacei, senza recare loro alcun disturbo, seguendo un adeguato codice di comportamento. Ad accompagnare il pubblico in ogni escursione, un biologo marino dell'Acquario svela tutti i segreti degli animali che si incontrano e illustra gli obiettivi e i risultati del progetto "Delfini Metropolitani", che dal 2001, studia la presenza di delfini lungo il tratto di costa percorso. È prevista una breve sosta a Portofino (1 ora circa).

Suitable for every age group, the excursion allows you to continue to acquire further knowledge of the marine environment. A half day excursion following the course of the various mammals between Genova and Portofino in the heart of the Cetacean Sanctuary without causing them any disturbance following an adequate code of behaviour. A marine biologist of the Genoa Aquarium will accompany you throughout the excursion and will reveal all the secrets of the animals encountered illustrating also the goals and the results of the "Delfini Metropolitani" Project which, as from 2001 study the presence of dolphins along this coast line. A brief stop of about 1 hour is foreseen in Portofino.

14° anno di attività

Escursione di 5 ore



in collaborazione con
l'Acquario di Genova



WHALEWATCHING

Partenza da Genova Porto Antico (banchina Acquario) Departure from Genoa		
Periodo di servizio/Service Period		
Ogni Domenica/Every Sunday dal/from - al/to 01/03 - 30/03	h 11,00	
Sabato/Saturday dal/from - al/to 04/04 - 03/10	h 13,00	
Martedì/Tuesday dal/from - al/to 14/07 - 25/08		
Tariffe/Fares		
Bambini fino a 3 anni gratis Children up to 3 years free	Adulti Adults	Bambini Children (4-12)
	€ 32,00	€ 15,00

È NECESSARIA LA PRENOTAZIONE
Phone booking is required



CAMOGLI - S.FRUTTUOSO* - PORTOFINO

Nota bene - Il biglietto A/R può essere utilizzato per il trasferimento da S.Fruttuoso a Portofino con i battelli di "Liguria Via Mare" oppure con i battelli locali del Servizio Marittimo del Tigullio.

Un efficiente e collaudato collegamento giornaliero per visitare le due suggestive località della riviera di Levante, scoprendo la costa ligure da una prospettiva unica, dimenticando il traffico e le lunghe code in auto.

An efficient and tested daily connection to visit the two picturesque places on the East Riviera, discovering the coast of Liguria from a wonderful prospective, out of the city traffic.

Partenza da Genova Porto Antico /Departure from Genoa												
Periodo di servizio/Service Period												
Aprile/April	Sab/Sat	04	11	18	25	Maggio/May	Ven/Frid	01				
	Dom/Sun	05	12	19	26		Sab/Sat	02	09	16	23	30
	Lun/Mon	13 (pasquetta)					Dom/Sun	03	10	17	24	31
Giugno/June	**Tutti i giorni escluso martedì e mercoledì every day excluding tuesday and wednesday				Luglio/July Agosto/August	**Tutti i giorni every day	Settembre /September	Tutti i venerdì, sabato e domenica every friday, saturday and wednesday				
Orario partenze/Departure												
dal/from - al/to		Feriale/weekday				Festivo/weekend						
04/04 - 20/06		h 10,00 14,00				h 10,00 11,00 - 14,00						
dal/from - al/to		h 09,45 14,00				h 09,45 11,00 - 14,00						
21/06 - 20/09												
**Lunedì partenze/Monday departure h 11,00 - 14,00												
Partenza da Pegli/Departure from Pegli												
dal/from - al/to		Mercoledì/wednesday				Domenica/sunday						
01/07 - 31/08		h 09,00				-						
01/06 - 20/09		-				h 09,00						
Orario partenze per Camogli/Departure												
dal/from - al/to		Sabato e Domenica saturday/sunday				h 10,00 - 14,00						
01/06 - 31/08												
Tariffe/Fares												
per S. Fruttuoso Portofino		Andata e Ritorno Round trip				Andata/Ridotti One way/Reduced						
da Genova (Porto Antico)		€ 18,00				€ 10,00						
da Pegli (molo Rio Archetti)		€ 19,00				€ 10,00						
per Camogli		Andata e Ritorno Round trip				Andata/Ridotti One way/Reduced						
da Genova (Porto Antico)		€ 14,00				€ 8,00						

Bambini **sino a 4 anni** gratuito - da **5 a 14 anni** ridotto
Children **up to 4 years** free - discount tikts for children between **5 and 14**

Le partenze si effettuano con un minimo di **10 passeggeri**
The departures are effected with a minimum of **10 passengers**

* Lo scalo a **S.Fruttuoso** si effettua solo in condizioni meteomarine favorevoli, diversamente si prosegue per Portofino.
Call in **S.Fruttuoso** only in good weather/sea condition otherwise boat proceed for Portofino.

GITE NOTTURNE/Additional Night Trips



da Genova Porto Antico/from Genoa				
Partenze /departure	Orario /hours	Evento/event	Tariffe/fares	
			Adulti Adults	Bambini Children
Venerdì 3 luglio Friday july 3rd	20,45	Fuochi artificiali di RAPALLO visione dal mare RAPALLO FIREWORKS from the sea	€ 20,00	€ 10,00
Sabato 25 luglio Saturday july 25th	19,45	CELEBRAZIONE CRISTO degli ABISSI S. FRUTTUOSO CELEBRATION CHRIST of the Abiss	€ 18,00	€ 10,00
Sabato 15 agosto Saturday august 15th	21,30	Fuochi artificiali di SORI visione dal mare SORI FIREWORKS from the sea	€ 18,00	€ 10,00
Lunedì 7 e Martedì 8 settembre September 7th and 8th	21,00	Fuochi artificiali di RECCO visione dal mare RECCO FIREWORKS from the sea	€ 20,00	€ 15,00

Noleggi

Le nostre unità con i loro caldi interni in legno Vi aspettano a bordo per offrire la più vasta gamma di soluzioni: matrimoni, ricorrenze, feste e meeting.

La nostra esperienza nel trasporto via mare garantisce sicurezza ed una elevata qualità del servizio di bordo, in grado di soddisfare la clientela più esigente a prezzi vantaggiosi. Escursioni personalizzate con destinazioni a scelta nelle riviere liguri celebri nel mondo per la loro bellezza o nelle acque del Santuario Internazionale dei Cetacei alla scoperta di balene e delfini.

Combinazioni Tariffarie con Bus Scoperto

- Con il biglietto del BATTELO si ha diritto a uno sconto di € 1,50 sul giro città in bus
- Con il biglietto del BUS si ha diritto a uno sconto di € 1,00 per il giro del porto di € 3,00 per l'escursione a Portofino

